**PUBBLICAZIONI**

**PAOLA LABADESSA**

**Articoli in rivista scientifica**

* *Semantica, neologismi, uso ed evoluzione linguistica: alcune voci della scienza terapeutica nella lessicografia francese dell’Ottocento* in “Marenostrum” IV (2009-2011), Reggio Calabria, Falzea, 2011, pp.633-643 (ISSN 1827-1960, ISBN 978-88-8296-369-9).
* *La valutazione nella didattica del FLE* in "Quaderni di ricerca del Centro Linguistico d'Ateneo Messinese", vol. II, anno 2008, Rubbettino, pp. 115-122 (ISBN 978-88-498-2560-2)
* *Dalle* Mémoires *dei missionari francesi ai primi studi sulle terapie riabilitative in Europa* in “Riabilitazione Italia” rivista on line anno II, n. 1, 2005

**Capitolo di libro / contributi in volume**

* *“Ici tout est du soufre”: lo sguardo del viaggiatore francese* in R. Corona (a cura di), *Dove catturare l’anima. Cahier d’amitié. Scritti in onore di Maria Gabriella Adamo*, Aracne, Roma, 2016, pp. 423-431.
* J. Lillo éd., *1583-2000: Quattro secoli di lessicografia italo-francese. Repertorio analitico di dizionari bilingue*, Peter Lang, Bern, 2008. I tomo pp. 295-296, 339-340, 434-435, 506-507, 512-513, II tomo pp. 538-541, 596-598, 621-622, 659, 730, 768, 780-782, 805, 820-821, 983-984, 1004-1007 (ISBN 978-3-03911-517-4)
* *Virtual Museums as opportunity and perspective for tourism development: some Italian cases* in “Contemporary economies in the face of new challenges. Economic, social and legal aspects”, Foundation of the Cracow University of Economics, Cracow 2013, pp.633-641.
* *La differenziazione dell’offerta turistica* in “Turisti per caso?...Il turismo sul territorio” a cura di V. Asero, R.D’Agata, V.Tomaselli, Bonanno editore, Acireale-Roma 2011, pp. 225-226 (ISBN 978-88-7796-849-4).

**Atti di convegno**

* Da *Caribdis* alla *Cariddi*: lo Stretto di Messina dai *Voyages d’outremer* agli *Itinéraires italiens* in “Siamo come eravamo? L’immagine Italia nel tempo”,1, Atti del Convegno Internazionale CIRVI (Centro Interuniversitario di Ricerche sul Viaggio in Italia) Moncalieri-Torino, Cirvi, 2015, pp. 163-200 (ISBN 978-88-7760-116-2).
* *Garibaldini a Messina: scrittori, cronisti e viaggiatori stranieri (Henri Durand-Brager)* in “L’unità d’Italia nell’occhio dell’Europa”, 2, atti del Convegno Internazionale CIRVI(Centro Interuniversitario di Ricerche sul Viaggio in Italia) 2011, Moncalieri, Cirvi, 2012, pp. 1203-1228 (ISBN 978-88-7760-922-9).

**Recensioni**

* S. Piraro, *Etudes Québecoises. Langue et culture de la Belle Province*, in “Studi Comparatistici” 15-16, Gen-Dic 2015, Anno VIII, Fasc.I-II, Edizioni del CIRVI, Moncalieri, 2016, pp. 354-355 (ISSN 1974-157X).
* S. Piraro, *Gaston Vuillier*. *Per un corpus elettronico dell’opera di un pittore viaggiatore francese nella Sicilia del XIX secolo. Aspetti lessicografici* in “Studi Comparatistici” 14, Lug-Dic. 2014, Anno VII-Fasc II, Edizioni del CIRVI, Moncalieri, 2016, pp. 438-439 (ISSN 1974-157X).
* Maxime Du Camp, *Expédition des Deux-Siciles*, edizione integrale a cura di M.G. Adamo, in “Studi Francesi”, n. 172, Anno LVIII, Fasc.I, Gen-Apr. 2014, Rosenberg & Seller, Torino, pp. 172-173.

**Altro**

* Ha collaborato alla redazione dell’edizione integrale di Maxime du Camp. *Expédition des Deux-Siciles*, a cura di M.G. Adamo, CIRVI, 2011.
* 2005-2007, *Pillole di Lingua francese*. Pubblicazione settimanale on line su <http://clam.unime.it>.

**In corso di stampa**

**Articolo su rivista di Fascia A**

* *L’immagine dell’Italia tra Letteratura, Arti, Scienze e Tecnica nell’ultimo decennio de “Le Tour du Monde”* *(1903-1913)* in pubblicazione su “Studi Comparatistici” 18, 2017.

**Articolo su rivista**

* con S. Piraro, *Bellezze e colori della Sicilia. Resoconti di viaggiatori francesi del XIX secolo.* In pubblicazione per Atti dell’Accademia Peloritana dei Pericolanti, 2014-2015.

**Traduzioni**

* ha curato le traduzioni presenti nel volume di S. G. Paratore, *Il vento soffia verso Ovest*, Roma, Aracne, 2013
* italiano-francese del *Vademecum per l’integrazione fra i popoli*, Comune di Messina, 2011, pp. 46-57.
* italiano-francese di M. Cambria, *Multimédia et stratégies d’intégration*, in "Plaisance", dicembre 2009.
* francese-italiano del capitolo *Gli strumenti della pedagogia partecipativa* di E.Klaer in "Manuale sui processi di Responsabilità Sociale Territoriale TSR®-QTE®", REVES–ECOSMED, Bruxelles – Messina - Consorzio di Comuni "La città Ideale", 2006, pp. 41-55.
* italiano-francese del *Portfolio Europeo delle Lingue* realizzato da CLAM, Università degli Studi di Messina, 2006.
* italiano-francese (*La Charte arabe des droits de l’homme de 2004 et le droit de religion*; *Quelles perspectives pour le système arabe de contrôle des droits humains?*) in “La nuova Carta araba dei diritti dell’uomo. Dialogo italo-arabo”. Atti della Tavola Rotonda italo-araba del 17-18 dicembre 2004 Messina, a cura del CIRSSPP dell’Università degli Studi di Messina, Torino, Giappichelli, 2004, pp. 387-406, 521-538.
* italiano-inglese degli articoli *"Programmazione e pianificazione di un piano strategico di analisi territoriale per la promozione di qualità del turismo"* e *"**Il ruolo dell’agricoltura sociale nella riorganizzazione del welfare nelle aree rurali"* per Atti del Convegno internazionale "Le politiche comunitarie nel quadro del processo di sviluppo di integrazione fra Est e Sud Europa"- Facoltà di Economia - Università degli Studi di Messina, 2010.